

**Совет Безопасности**

Distr.: General
20 November 2012
Russian
Original: English

Письмо постоянных представителей Иордании, Коста-Рики и Лихтенштейна при Организации Объединенных Наций от 20 ноября 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имеем честь обратиться к Вам в связи с важным вопросом, касающимся отношений Совета Безопасности и Международного уголовного суда. Как уже отмечалось совсем недавно в контексте состоявшихся 17 октября 2012 года в Совете обсуждений на тему «Мир и правосудие, с особым упором на роль Международного уголовного суда», этим развивающимся отношениям следует уделять повышенное внимание. Влияние системы Римского статута на деятельность Совета, и наоборот, проявляется во многих моментах. Суд осуществляет судебную деятельность в отношении двух ситуаций, которые были переданы ему Советом, а именно: ситуации в Дарфуре, в соответствии с резолюцией 1593 (2005), и ситуации в Ливии — в соответствии с резолюцией 1970 (2011), — что имеет серьезные последствия для обоих органов, особенно в связи с вопросом о сотрудничестве, поскольку соответствующие обязательства в случаях передачи обусловлены исключительно полномочиями Совета, закрепленными в главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Кроме того, еще несколько ситуаций, которыми занимается Суд, находятся и в повестке дня Совета. В целом Совет уделяет все более пристальное внимание обеспечению подотчетности при выполнении своего предусмотренного Уставом Организации Объединенных Наций мандата.

В свете вышеизложенного хотели бы предложить Совету Безопасности рассмотреть вопрос о принятии конкретных мер в целях повышения общей отдачи от его работы и деятельности Международного уголовного суда и, в частности, содействовать развитию институционального диалога по вопросам, касающимся международного уголовного правосудия, в рамках их соответствующих мандатов, при сохранении судебной независимости. В связи с этим предлагаем Совету изучить возможность учреждения вспомогательного механизма, которому будет поручено на системной основе заниматься решением вопросов, возникающих в рамках взаимодействия между ним и Судом, либо расширить в этом отношении мандат его неофициальной рабочей группы по международным трибуналам. Мы отметили, что в ходе открытых прений многие выступавшие высказывались в пользу создания такого механизма.

Надеемся, что настоящее предложение будет позитивно воспринято членами Совета Безопасности, и готовы ответить на любые возможные вопросы в этой связи.



Будем признательны за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Принц Зайд Раад Зайд **аль-Хусейн**
Постоянный представитель
Иорданского Хашимитского Королевства

(Подпись) Эдуардо **Улибарри**
Постоянный представитель Коста-Рики

(Подпись) Кристиан **Венавезер**
Постоянный представитель
Княжества Лихтенштейн
